

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 16 (1940)

**Heft:** 31

**Artikel:** Am 337. Tage des Krieges

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-757562>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Am 337. Tage des Krieges

*Au 337<sup>me</sup> jour de la guerre*

«Am 337. Tage des Krieges gilt mir die Seite der ZI, die stärken, die Mut machen soll. Schweizer, sei nicht kleinlaut, weil eine neue Zeit heranbrechen wird, auch für uns. Wir werden auch diese Probe bestehen, wenn wir den Zusammenhalt suchen und pflegen. Den politischen Stoff tragen wir in uns. Es gilt, ihn nur zu sichten, neu zu überlegen, neu zu beschwören. Aber falsch beraten sind jene, die heute schon ausbrechen, weil sie als bisher Erfolglose des Glaubens sind, in Zukunft zur Führung berufen zu sein.»

OBRECHT  
am Tage seines Austritts  
aus dem Bundesrat.

*Suissez, les temps qui viennent seront durs, pour nous comme pour d'autres, mais que cela ne soit pas pour vous décourager. Nous sortirons vainqueurs de cette épreuve si nous gardons le souci demain-tir et de consolider notre alliance. Chacun de nous porte en lui sa propre conviction politique. Il importe de l'assurer, de l'analyser, de la sanctifier à nouveau. Ceux-là sont mal conseillés qui, aujourd'hui, abandonnent la partie par le fait que furent jusqu'ici déçus leurs espoirs d'être appelés un jour à la direction de l'Etat.*

Déclaration  
de M. le conseiller fédéral  
**OBRECHT**,  
au jour de sa retraite du  
Conseil fédéral.

